

Draft Regulations

Draft Regulation

Building Act
(chapter B-1.1)

Construction Code — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Construction Code, appearing below, may be approved by the Government, with or without amendments, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to include as referenced documents in Chapter VIII “Petroleum Equipment Installation” of the Construction Code the most recent editions of both codes, and to extend the application of one of them. The 2009 edition of the Installation Code for Oil Burning Equipment (CSA-B139) will be referenced in Chapter VIII. That code will be rendered applicable both inside and outside a building. The 2010 edition of the National Fire Code will be a referenced document as well. Also, later amendments to an edition will also be included in the documents referenced in Chapter VIII.

Further information may be obtained by contacting Pierre Gauthier, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D’Youville, 15^e étage, Québec (Québec) G1R 5S3; telephone: 418 643-9896; fax: 418 646-9280.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Stéphane Labrie, President and Chief Executive Officer, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 3^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

AGNÈS MALTAIS,
Minister of Labour

Regulation to amend the Construction Code

Building Act
(chapter B-1.1, s. 173, 1st par., subpars. 1, 2, 3, 7, 8 and 10, and s. 178)

1. The Construction Code (chapter B-1.1, r. 2) is amended in section 8.06 by replacing the references in Table 1

“

CCBFC	NRCC 476667F	National Fire Code – Canada 2005	8.21, 1 st paragraph
CSA	CSA-B139-04	Installation Code for Oil Burning Equipment	8.21, 2nd paragraph 8.84, paragraph 1, subpar. <i>c</i>

”

by the following:

“

CCBFC	NRCC 53303	National Fire Code – Canada 2010	8.21, 1 st paragraph
CSA	CSA-B139-2009	Installation Code for Oil Burning Equipment	8.21, 2nd paragraph 8.84, paragraph 1, subpar. <i>c</i>

”.

2. Section 8.07 is replaced by the following:

“**8.07.** Unless otherwise indicated in this Chapter, the referenced documents indicated in Table 1 of section 8.06 include all later amendments to an edition, published by an agency mentioned in that Table.

Despite the foregoing, amendments published after (*insert the date of coming into force of this Regulation*) apply to construction work only as of the date corresponding to the last day of the sixth month following the month in which those amendments are published.”.

3. The second paragraph of section 8.21 is replaced by the following:

“Any petroleum equipment that is covered by the standard “Installation Code for Oil Burning Equipment” (CSA-B-139), published by the Canadian Standards Association, must be installed in accordance with the requirements of that standard if the equipment is intended to store diesel fuel or fuel oil and to supply an engine or equipment that is installed permanently.”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2917

Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and sections 2.2 and 46.2 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), that the Regulation to amend the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere, appearing below, may be made by the Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks on the expiry of 60 days following this publication.

The draft Regulation specifies the information to be reported yearly and makes various amendments to the calculation protocols for greenhouse gas emissions, in particular to the definition of fuel distributors covered by the Regulation.

Further information may be obtained by contacting Vicky Leblond, Direction des politiques de la qualité de l’atmosphère, Ministère du Développement durable, de l’Environnement, de la Faune et des Parcs, telephone: 418 521-3813, extension 4386; email: vicky.leblond@mddefp.gouv.qc.ca; fax: 418 646-0001.

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 60-day period to France Delisle, Director, Direction des politiques de la qualité de l’atmosphère, Ministère du Développement durable, de l’Environnement, de la Faune et des Parcs,

édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 5^e étage, boîte 30, Québec (Québec) G1R 5V7; email: france.delisle@mddefp.gouv.qc.ca

YVES-FRANÇOIS BLANCHET,
*Minister of Sustainable Development,
Environment, Wildlife and Parks*

Regulation to amend the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere

Environment Quality Act
(chapter Q-2, ss. 2.2, 46.2, 115.27 and 115.34)

1. The Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere (chapter Q-2, r. 15) is amended in section 4

(1) by replacing the second paragraph by the following:

“The operator must also identify the activities, processes or equipment that are the source of contaminant emissions, by specifying separately for each of them the emissions attributable to them, the quantity of fuel and raw materials used and the volume of production that have been used in calculating the quantities of contaminants.

Furthermore, the operator must provide the Minister with the methods of calculation or assessment referred to in the second paragraph of section 6 that were used as well as any information relevant to the calculations, including the factors and emission rates used, their source and, if they originate in published documents, the applicable reference.”;

(2) by striking out everything that follows “identified separately” in the fourth paragraph.

2. The second paragraph of section 5 is replaced by the following:

“The operator must also identify the activities, processes or equipment that are the source of contaminant emissions, by specifying separately for each of them the emissions attributable to them, the quantity of fuel and raw materials used and the volume of production that have been used in calculating the quantities of contaminants reported to the Minister of the Environment of Canada.

Furthermore, the operator must provide the Minister with the methods of calculation or assessment referred to in the second paragraph of section 6 that were used